

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ  
ΚΕΝΤΡΟΝ ΕΡΕΥΝΗΣ  
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΛΑΟΓΡΑΦΙΑΣ  
ΑΝΔΡΕΑΣ ΠΑΝΟΥΡΑΙΟΥ 14  
ΑΘΗΝΑΙ (136)



Α.  
ΕΡΩΤΗΜΑΤΟΛΟΓΙΟΝ  
ΔΙΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

ΚΑΙ ΚΑΤ' ΕΘΙΜΟΝ ΠΥΡΑΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΘΗΝΑΙ 1968  
ΕΚ ΤΟΥ ΕΘΝΙΚΟΥ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ  
Δεκ. 1969 / Μάρτιος 1970

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



1. Ἐξεταζόμενος τόπος (χωρίον, κωμόπολις)... Μ. Ρ. Ε. Ι. Α. Δ. Α.  
(παλαιότερον ὄνομα : .....), Ἐπαρχίας... Βάλτου,  
Νομοῦ... Αἰτωλοακαρνανίας.....
2. Ὀνοματεπώνυμον τοῦ ἐξετάσαντος καὶ συμπληρώσαντος... Χρήστος  
Γεωργίου... Ἀρχεῖλος ἐπάγγελμα... Διδάσκων...  
Ταχυδρομικὴ διεύθυνσις... Αρμύδα - Βάλτου - Αἰτωλίας  
Πόσα ἔτη διαμένει εἰς τὸν ἐξεταζόμενον τόπον... 6.....

3. Ἀπὸ ποῖα πρόσωπα κατεγράφησαν αἱ παρατιθέμεναι πληροφορίες :

α) ὄνομα καὶ ἐπώνυμον Γεωργίου... Κωνσταντίνου.....

..... Γεωργίου.....

ἡλικία... 48... γραμματικαὶ γνώσεις.....

..... τόπος καταγωγῆς... Αρμύδα.....

Βάλτου... Αἰτωλίας.....

β) Διαφάνεια... Εὐδοκίμων... Εὐδ.... Πρόεδρος.....

85... Πατριάρχης... Γ. Σπυριδίου.....

#### Α'. α'. ΤΑ ΓΕΩΡΓΙΚΑ ΚΤΗΜΑΤΑ ΠΡΟ ΤΟΥ 1920

- 1) Ποῖαι ἀγροτικαὶ περιοχαὶ προωρίζοντο διὰ σποράν καὶ ποῖαι διὰ  
βοσκήν ποιμνίων ; Κατ' ἐξουσίαν τοῦ κλήρου τοῦ Κερήρου  
ἐπαρχία... ὡς κατὰ τὴν γῆν καὶ τὴν βοσκὴν
- Ὑπῆρχον αὗται χωρισταὶ ἢ ἐνηλλάσσοντο κατὰ χρονικὰ διαστή-  
ματα ; .. ὡς ὑπῆρχον... ἐπαρχία.....
- 2) Εἰς ποίους ἀνήκον ὡς ἰδιοκτησίαι ; α) εἰς φυσικὰ πρόσωπα,  
δηλ. εἰς τοὺς χωρικοὺς· β) εἰς γαιοκτήμονας (Ἕλληνας ἢ ξένους, ὡς  
π.χ. Τούρκους)· γ) εἰς Κοινότητες· δ) εἰς μονὰς κλπ. ὡς ὑπῆρχον  
ὡς ἐξ... μονάδα... ἢ πατριάρχης... ὡς ἐξ... ὡς ἐξ.....
- 3) Ὁ πατὴρ διατηρεῖ τὴν περιουσίαν του συγκεντρωμένην καὶ μετὰ τὸν  
γάμον τῶν τέκνων του, διανεμομένης ὑπὲρ αὐτῶν μετὰ τὸν θάνατόν  
του ; .. ὡς ὑπῆρχον... ἐν μέρος... μετὰ τὸν θάνατόν  
τοῦ... ὡς... ὡς ὑπῆρχον... ὡς ὑπῆρχον  
τοῦ... μετὰ τὸν θάνατόν... ὡς ὑπῆρχον  
οἱ οἱ... ὡς ὑπῆρχον... ὡς ὑπῆρχον.....

β'. 1) Οἱ κάτοικοι ἀσχολοῦνται μόνον εἰς τὴν γεωργίαν ἢ μόνον εἰς τὴν κτηνοτροφίαν ; ἢ συγχρόνως εἰς ἀμφότερας, δηλ. τὴν γεωργίαν καὶ τὴν κτηνοτροφίαν ; *Εἰς... ἀμφότερας... ἔργαι' α' ο' φασ*

2) Οἱ τεχνῖται (δηλ. οἱ βιοτέχναι) ἀσχολοῦνται ἐν παρέργῳ καὶ εἰς τὴν γεωργίαν ; *Ναί*

γ'. 1) Εἰς τὰ μεγάλα κτήματα : τῶν γαιοκτημόνων (τσιφλικούχων), τῶν μοναστηρίων ποῖοι ἐργάζοντο εἰς αὐτά ; καὶ ὑπὸ ποίους ὄρους ὡς ἄτομα ἢ μὲ ὀλόκληρον τὴν οἰκογένειάν των ; *Τὰ... τοῖς γ' καὶ α'... ἔργαι' α' ο' φασ... ἐν οἰκ. ἐργασίᾳ... ὑπὸ τῶν... Π. ο' φασ... α'... ἔργαι' α' ο' φασ*

2) Πῶς ἐκαλοῦντο οὗτοι ; (κολλῆγοι, σέμπροι, μισακάτορες, σημακατόροι κλπ.) *ἐν οἰκ. ἐργασίᾳ... Ποία ἦτο ἡ κοινωνικὴ τῶν θέσις ;...*

*Ἡ... ἀνωτέρω... ἐργασίᾳ... ἐν οἰκ. ἐργασίᾳ... ἐργαι' α' ο' φασ*

3) Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή των ; (εἰς εἶδος ἢ εἰς χρήμα) ; *ἐν οἰκ. ἐργασίᾳ... ἐργαι' α' ο' φασ*

4) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ ἐργάται ; ἐποχικῶς, δηλ. διὰ τὰ θέρισμα, τὸ ἀλώνισμα, τὸν τρυγητὸν ἢ δι' ὅλον τὸν χρόνον ; Ἀπὸ ποῦ προήρχοντο οὗτοι ; ἦσαν ἄνδρες μόνον ἢ καὶ γυναῖκες ; ποίαν ἀμοιβὴν ἐλάμβανον ; ἡμερομίσθιον εἰς χρήμα ἢ εἰς εἶδος ; *ἐργαι' α' ο' φασ... ἐργαι' α' ο' φασ... ἐργαι' α' ο' φασ*

5) Ἐχρησιμοποιοῦντο καὶ δούλοι (ὑπηρέται) ἢ δούλαι ; Ἐὰν ναί, ἀπὸ ποίους τόπους προήρχοντο ; *Ο. Χ. Ι.*

6) α) Οἱ νέοι καὶ αἱ νέαι τοῦ τόπου ποῦ ἐπήγαιναν δι' ἀνέυρεσιν ἐργασίας ; *Προσέλα... ἔργαι' α' ο' φασ*

β) Ἐπήγαιναν ἐποχικῶς ὡς ἐργάται... ἢ ὡς τεχνῖται κτίσται, γύφτοι (σιδηρουργοί), βαφεῖς (μπογιατζήδες), παραματευτάδες (ἐμποροὶ) κλπ. ; *ἔργαι' α' ο' φασ... ἐργαι' α' ο' φασ*

- δ'. 1) Πῶς ἐλιπαίνοντο παλαιότερον τὰ χωράφια: μὲ ζωϊκὴν κόπρον (βοῶν, αἰγοπροβάτων κλπ.), φυτικὴν (μὲ καῦσιν: α) τῆς καλαμιᾶς μετὰ τὸν θερισμόν, β) τῶν θάμνων κλπ.) ἢ μὲ κάλυψιν (παράχωμα) χλόης (τριφυλλιοῦ, λαθουριοῦ κλπ.) δι' ὀργώματος; . . .

Με την πιο καλή Με ποιότητα ποιότητας  
 και στην πιο καλή ποιότητα ποιότητας  
 στην πιο καλή ποιότητα ποιότητας

- 2) Πότε έγινε τὸ πρῶτον χρῆσις χημικῶν λιπασμάτων εἰς τὸν τόπον σας; Μετά τὸ 1950.

- Ε'. Ἀπὸ πότε χρησιμοποιοῦνται: τὸ σιδηροῦν ἄροτρον καὶ αἱ γεωργικαὶ μηχαναὶ εἰς τὸν τόπον σας; ... Ἀπὸ 1920 ... καὶ ἡ μηχανή  
τῶν σιδηροῦν ἄροτρον ... τῶν 1945 .....

- 1) Σιδηρούν άροτρον (τύποι αυτού, δηλ. μονόφτερο, διφτερο κλπ.).  
Εις ποία κτήματα έχει χρησιμοποιηθεί (ή χρησιμοποιείται) κάθε τύπος ;  
Ποίος κατασκεύαζε τὸ άροτρον τούτο ή από ποῦ έγίνετο ή προμή-  
θεια αὐτοῦ ; ... 01 ... μηχανή μονόφτερο 3.1920 ...  
δρ. Σίγλεον 2 φτερο 16 1945 ... εἰς μηχανή  
... 16 φτερο από 20ν Βόλον ...

Παραθέσατε σχεδιαγράφημα (ή φωτογραφίαν) έκαστου τύπου σιδηρού άρότρου με τὰς αντίστοιχους όνομασίας τῶν μερῶν αὐτοῦ, ὡς τοῦ κατωτέρω παρατιθεμένου. ....

1..... 4..... 7..... 10.....

2. .... 5. .... 8. ....

3. .... 6. .... 9. ....



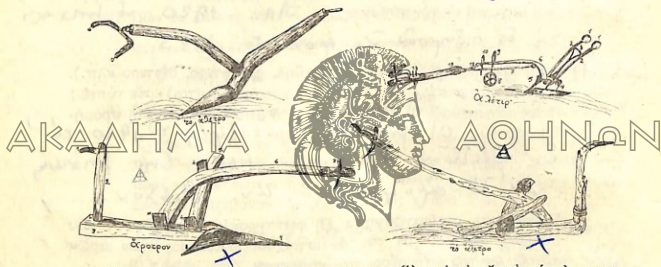
- 2) Τρακτέρ (από τότε είναι εν χρήσει) ; Μετά το 1950...

4) Μηχανή δεσίματος τῶν σταχύων (δεματιῶν) Δὲν ὑπάρχει

5) Μηχανή ἀλωνισμοῦ Ἀπὸ τοῦ ἔτους 1880

στ'. 1) Τὸ ξύλινον ἄροτρον. Ποῖος κατασκεύαζε (ἢ κατασκευάζει) τὸ παλαιὸν ξύλινον ἄροτρον Κατὰ γεωργὸν μένος, τοῦ Ἀνδρόγα μετὰ τὴν δεξιότητά του εἶχε ἐκείτος ἀντίθετα καὶ ἐπὶ σπῆαν πρὸ ἡμετέρων

2) Ποία ἦτο ἡ μορφή τοῦ παλαιοῦ ξυλίνου ἄρότρου εἰς τὸν τόπον σας καὶ ποία εἶναι σήμερον. Ποῖαι διαφοραὶ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν) εἰς τὸ χρησιμοποιούμενον ἄροτρον εἰς τὸν τόπον σας ἀπὸ τὰ εἰκονιζόμενα ἐνταῦθα; ἄροτρον καὶ ἄλλοτρον



3) Ὑπογράφησα τὸ ξύλινον ἄροτρον<sup>(1)</sup> καὶ τὸν ζυγὸν ὡς ἀπαντᾶται εἰς τὸν τόπον σας καὶ παραθέσατε τὰ ἀντιστοιχοῦντα εἰς τοὺς ἀριθμοὺς ἐν χρήσει ὀνόματα τῶν διαφόρων μερῶν καὶ τῶν ἐξαρτημάτων αὐτοῦ.

- |         |          |          |
|---------|----------|----------|
| 1. .... | 6. ....  | 11. .... |
| 2. .... | 7. ....  | 12. .... |
| 3. .... | 8. ....  | 13. .... |
| 4. .... | 9. ....  | 14. .... |
| 5. .... | 10. .... | 15. .... |

(1) Ἐὰν εἶναι δυνατόν ἀποστείλατε καὶ φωτογραφίαν.



(Εάν υπάρχουν διαφοραί, δύνασθε νὰ μεταβάλετε τὴν ἀνωτέρω ἀρί-  
θμησην).

- 4) Τὸ ὑνί. Τὸ ὑνὶ τοῦ ξυλίνου ἀρότρου ἦτο (ἢ εἶναι) μιᾶς μορφῆς διὰ τὴν ἀροτρίασιν ὅλων τῶν εἰδῶν τῶν χωραφῶν ; δηλ. τῶν χωματερῶν (λιβάδια, κῆποι) καὶ τῶν πετρωδῶν. - Ἰχνογραφήσατε ἢ φωτογραφήσατε τὸ ἐν χρήσει ὑνί (ἢ τὰ ἐν χρήσει, ἐάν εἶναι διαφόρων τύπων) καὶ σημειώσατε τὴν χρήσιν ἐκάστου.

Τὸ ὑνί... ἐκ χρυσοῦ καὶ ἑλίου... τὸ ὑνί... ἐκ  
ὀρυζοῦ καὶ... Τὸ... ἐκ χρυσοῦ καὶ ἑλίου...  
τὸ... ἐκ χρυσοῦ καὶ ἑλίου... τὸ... ἐκ χρυσοῦ καὶ ἑλίου...



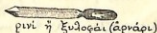
- 5) Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς σπάθης τοῦ ἀρότρου;... ἐκ χρυσοῦ...

6) Ἦτο (ἢ εἶναι) κατεσκευασμένη ἐκ ξύλου ἢ σιδήρου;... ἐκ χρυσοῦ καὶ ἑλίου...



- 7) Ἔργαλεῖα διὰ τὴν κατασκευὴν καὶ ἐπιδιόρθωσιν τοῦ ἀρότρου (π.χ. σκεπάρνι, πριόνι, ἀρίδι, ἀρνάρι, ξυλοφάτι κλπ.).....

Ἰριδι, σκεπάρνι, ἀρίδι, ξυλοφάτι, ἀρνάρι...



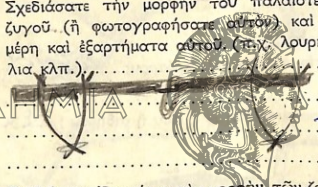
- 8) α) Διὰ τὸν ἄροτον (ζευγάρισμα, ὄργωμα) ποῖα ζῶα ἐχρησιμο-  
ποιοῦντο (ἢ χρησιμοποιοῦνται): βόες ἢ ἄλλο ζῶον, δηλ.  
ἵππος, ἡμίονος, ὄνος... βοῖ· δει· κα· ἄροτρον...

β) \*Εχρησιμοποιούγτο (ή χρησιμοποιούνται) διά τὸ ὄργανο δύο  
ζῶα ἢ ἐν ;..... Δ.ο.....

- 9) Διὰ τὸ ζευγάρισμα μὲ δύο ζῶα ἦτο (ἡ εἶναι) ἀναγκαῖος ὁ ζυγός ;  
 διὰ τὰ θόρυβον ἦτο... γὰρ καὶ ἔτι οὐκ εἶναι οἱ ἀναγκαῖοι

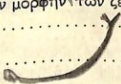


Σχεδιάσατε την μορφήν τοῦ παλαιότερου καὶ τοῦ σημερινοῦ ζυγοῦ. (ἢ φωτογραφήσατε αὐτόν) καὶ ὀνομάσατε τὰ διάφορα μέρη καὶ ἐξαρτήματα αὐτοῦ. (π.χ. λουριά, λοῦρα, ζεύλες, πιζεύλια κλπ.).



Από τις 21/11/2023  
παλαιών της  
βουλής

- 10) Σχεδιάσατε ιδιαίτέρως την μορφή των ζευλών του ζυγοῦ εἰς τὸν  
τόπον σας. ....



- 11) Πῶς λέγεται εἰς τὸν τόπον σας ὁ κρῖκος ἐκ σιδήρου, ξύλου ἢ σχοινοῦ, ὁ ὁποῖος τοποθετεῖται εἰς τὸν ζυγὸν (πολλαχοῦ : λοῦρα, κουλλοῦρι), προσδένεται δὲ εἰς αὐτὸν τὸ ἄροτρον διὰ τὸ ὄργανο ; (Σχεδιάσατε αὐτόν). . . . . ζυγοδούρι

- 12) 'Από πότε γίνεται το ὄργανο δι' ἐνὸς ζώου ; *Διὰ τὴν ἀνάπτυξιν τοῦ σώματος*

Πώς γίνεται ἡ ζευξίς του (τὸ ζέψιμον) εἰς τὸ ἄροτρον ; Βελγίου

εἰς ἀνέμω... πύλωνα... τὸ... παλαιόν...  
 ὡς ἐστὶν ἐν τῷ... παλαιόν... ὅτι οὐκ ἐνδύ-  
 ζαται ἐν τῷ... καὶ ἐν συνεχείᾳ πιδύων τὰ  
 ὑνία. (κατ'ἐξοχή)

Περιγράψατε και σχεδιάσατε (ή φωτογραφήσατε) την σκευήν, τὴν ὁποίαν φέρει τὸ ἄλογον ἢ ἄλλο ζῶον διὰ νὰ προσδεθῇ εἰς αὐτὴν τὸ ἄροτρον.....



#### ζ'. Ἀροτρίασις ( ὄργωμα) καὶ σπορά.

α) Ποῖος ὥργωνε παλαιότερον ( ἢ σήμερον) : 1) ἄνδρας (ὁ ἰδιοκτήτης τοῦ ἀγροῦ ἢ ἄλλος) 2) γυναῖκα 3) ὑπηρετῆς. Σημειώσατε ποῖα ἢ συνήθεια εἰς τὸν τόπον σας .....

ὄργωνε... ἄνδρας... καὶ ὑπηρετῆς...  
 γυναῖκα... ἔχει...  
 ὄργωνε... οἱ... ἀνδρες... καὶ...  
 γυναῖκες... ἔχει...  
 ὄργωνε... οἱ... ἀνδρες... καὶ...  
 γυναῖκες... ἔχει...

β) 1) Περιγράψατε λεπτομερῶς, πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον τῶν βοδιῶν (ἢ τοῦ βοδιοῦ, τοῦ ἀλόγου) εἰς τὸ ξύλινον ἄροτρον. (Παραθέσατε, εἰ δυνατόν, καὶ φωτογραφίαν) .....

2) Πῶς γίνεται τὸ ζεύξιμον εἰς τὸ σιδηροῦν ἄροτρον.....

3) Πῶς κατευθύνει ὁ γεωργὸς τὰ ζευγμένα ζῶα (ἢ τὸ ζῶον) κατὰ τὸ ὄργωμα με σχοινί, τοῦ ὁποίου τὰ ἄκρα ἔχουν δεθῇ εἰς τὰ κέρατα τῶν ζῶων ἢ ἄλλως ; (Περιγραφή καὶ σχεδίασμα ἢ φωτογραφία).

ὄργωνε... ἄνδρας... καὶ...  
 γυναῖκα... ἔχει...  
 ὄργωνε... οἱ... ἀνδρες... καὶ...  
 γυναῖκες... ἔχει...

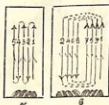


- 4) Σχεδιάσατε πώς ἐγένετο παλαιότερον (ἐπίσης πώς γίνεται σήμερον) τὸ ὄργωμα. Ὁργώνεται τὸ χωράφι με ἀνοιγομένας αὐλακας (αὐλακιές) κατ'εὐθείαν γραμμὴν, ὡς τὸ κατωτέρω σχεδιάγραμμα(α);

Κατ'εὐθείαν... χωρίον... καὶ χωρίον... αὐτὸ...  
... χωρίον... καὶ χωρίον... αὐτὸ... (α)

ἢ ὀργώνεται περιφερειακῶς, ὡς εἰς τὸ σχεδιάγραμμα (β);

Διὰ δὲ τὸ οὗτο... χωρίον... καὶ χωρίον... αὐτὸ...  
... χωρίον... καὶ χωρίον... αὐτὸ... (β)



Σημειώσατε μετὰ τὸ σημεῖον τοῦ σταυροῦ, ποῖον ἐκ τῶν ὀργωμάτων τούτων (α, β) εἶναι ἐν χρήσει εἰς τὸν τόπον σας. Ἐὰν ὑπάρχη ἄλλος τις τρόπος ὀργώματος σχεδιάσατε καὶ περιγράψατε αὐτόν.

- 5) Ἡ σπορὰ καὶ τὸ ὄργωμα τοῦ ἀγροῦ ἐγένετο (ἢ γίνεται ἀκόμη) εἰς λωρίδας (δηλ. σπορὰς ἢ σποριάς, ντάμιες, στασιές, μεθόρους κ.λ.π.); ... χωρίον... καὶ χωρίον... αὐτὸ...  
... χωρίον... καὶ χωρίον... αὐτὸ... (α)

Πῶς ἐχωρίζετο ἡ λωρίς (ἡ σποριά); μετὰ αὐλακιάν; ...  
... μετὰ αὐλακιάν... (α)

- 6) Ποῦ ὑπάρχει ἡ συνήθεια νὰ γίνεται ἡ σπορὰ τοῦ σίτου καὶ ἄλλων δημητριακῶν μόνον μετὰ σκαπάνην, δηλ. νὰ μὴ χρησιμοποιῇται ἄροτρον; ... χωρίον... καὶ χωρίον... αὐτὸ...  
... χωρίον... καὶ χωρίον... αὐτὸ... (α)

- 7) Ποιοὶ τρόποι ἢ εἶδη ὀργώματος (ἀροτριάσεις) ἦσαν ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ σήμερον). Δηλ. ἡ διάνοιξις τῶν αὐλάκων μετὰ τὸ ὑνί: καθέτως, πλαγίως, βαθιὰ κλπ. ... χωρίον... καὶ χωρίον... αὐτὸ...  
... χωρίον... καὶ χωρίον... αὐτὸ... (α)

Εἰς ποῖα ὀργώματα (σποράς) γίνεται χοῆσις τῶν τρόπων τούτων  
ἢ ἄλλων. . . *Αρσεν. Ελ. Ἰν. Ερσεν. . .* . . .

γ) Ἀροτριάσεις (ὀργώματα) τοῦ ἀγροῦ πρὸ τῆς σπορᾶς :

- 1) Διὰ τὴν σπορὰν δημοτικῶν. Πόσα ὄργωματα ἐγίνοντο (ἢ γίνονται) καὶ πότε, δηλ. κατὰ ποίαν χρονικὴν περίοδον. Πῶς λέγονται (ὀνοματολογία) τὰ ὄργωματα αὐτά π.χ. καλλωρυγία, διβόλισμα, γύρισμα κλπ.

2) Διὰ τὸ φύτευμα κηπευτικῶν. (Ἀπαντήσατε ὁμοίως, ὡς ἂνωτέρω)

2000-09-18 11:00 2000-09-18 11:00 11:00 11:00  
 2000-09-18 11:00 2000-09-18 11:00 11:00 11:00

- 3) 'Επί πόσα ἔτη δέον νὰ ἀφεθῇ ἀπὸ παντὸς τὸ χωράφι, δηλ. εἰς ἀγρὰ-  
νάπανσιν, διὰ νὰ σπαρθῇ κατόπιν σιταῖς ἢ ἄλλοις δημητριακοῖς...

Επί 9<sup>ου</sup> έτος. Συνήθως 3 φορές ετησίως. 16/10/2020  
 Η/Ι 2946662020

- 4) Πόσα όργώματα γίνονται διά κάθε είδος καλλιέργειας (σίτου, κριθής, άραβοσίτου, ψυχανθών, κηπευτικών ειδών κλπ.) καί κατά ποίαν έποχήν;..... Δεχ. η. 70/2 .....

- 5) Ποια έργα λεία ή σκεύη χρησιμοποιούνται: α) κατά την σποράν.  
π.χ. τὸ δισάκι εἰς αὐτὸ περιέχεται ὁ σπόρος καὶ, ἐξ αὐτοῦ λαμβανόμενος διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους; ἔο. ἔο. ἔο. ἔο. ἔο.  
ἔο. ἔο. ἔο. ἔο. ἔο.

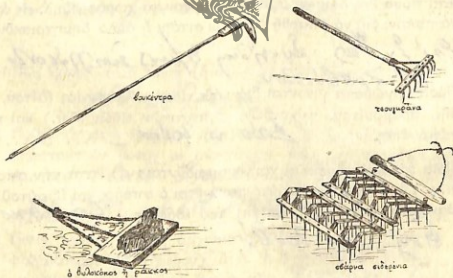
β) Μὲ ποῖα γεωργικὰ ἐργαλεῖα (ἢ τυχὸν ἄλλα μέσα): 1) καθαρίζονται: τὸ ποδάρι, τὰ φτερά (παρούτια) κ.ἄ. καὶ τὸ ὕνι κατὰ τὴν ἀροτρίασιν (ὄργωμα, ἀλέτρισμα, κάμωμα κλπ.) ἀπὸ τὸ χῶ-

μα ἢ τὰ χόρτα, ριζίδια, τὰ ὅποια κολλῶνται εἰς αὐτά. Μὲ ἑλλειψοειδῆ σιδηρᾶν ράβδον, ἢ ὅποια ἔχει τοποθετηθῇ εἰς τὸ ἐν ἄκρον τοῦ βουκέντρου ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; . . . *Ν. 5. τὸ γόδοι καὶ με! Σιδηρὰ διηλαδὴ βουκέντρο με! . . . ἔργα. ψοιδῶν. εἰδηρᾶν ράβδον.*

2) Γίνεται μετὰ τὸ ὄργωμα ἰσοπέδωσις τοῦ χωραφιοῦ (σβάρνισμα, διβόλισμα); . . . *Ν. 6. . . σβάρνισμα.*

3) Ἡ σκαφή μερῶν τοῦ ἀγροῦ ποὺ δὲν ἔχουν ὀργωθῇ (μὲ σκαλίδα, τσαπὶ κ. ἄ.); Νὰ γίνῃ εἰς τὴν θέσιν τῶν ὥς ἄνω (1 - 3) ἐρωτημάτων περιγραφὴ ἐκάστου ἐν χρήσει ἐργαλείου καὶ νὰ παρατεθοῦν σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίαι. (Παρατίθενται ἐνταῦθα ἐνδεικτικῶς σχεδιάσματα τινῶν ἐκ τούτων).

*Με! τὸ γόδοι καὶ με! καὶ με! ἢ μετὰ γόδοι.*



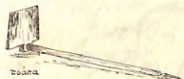
γ) Ἐργαλεῖα διὰ σκάψιμον καὶ σκάλισμα τοῦ ἀγροῦ ἢ τοῦ κήπου· π.χ. ὁ κασμάς, ἡ τσάπια κ.ἄ. (Σημειώσατε τὸ ὄνομα, τὴν χρῆσιν

ἐκάστου καὶ παραθέσατε ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν) .....

- 1) ἔβρα' γ. α.
- 2) καβ' γ. β.
- 3) ξαβ' γ. γ. ἡδὴ καμῶν μὲ γλ. αὐτῶν εἰς ὅπως
- 4) δαβ' γ. δ.



καμῶν



ζωάνη

- 6) Ποῖα πρόσωπα βοηθοῦν τὸν ζευγολάτην (ἢ ζευγάν) εἰς τὸ ὄργωμα καὶ πῶς καλοῦνται οἱ βοηθοὶ οὗτοι ὥς καὶ αἱ ἐργασίαι ποῦ ἐκτελοῦν  
 Ο. βουδο. καρῆτη. παραγοριάρης.  
 καὶ εἰς. εἰς τὴν. μετὰ τῆς. στω. γανεί. εἰς.

- 7) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τὴν σπορὰν ὀσπρίων. Πῶς ἐγίνετο ἡ σπορά καὶ ἡ καλλιέργεια ἐκάστου εἶδους.  
 εἰς. τὰ. κ. ἔργα. αὐτῶν. εἰς. τὴν. καλλιέργειαν.  
 αὐτῶν. εἰς. τὴν. καλλιέργειαν. αὐτῶν. εἰς. τὴν. καλλιέργειαν.

- 8) Ποῖα χωράφια ἐκαλλιεργοῦντο (ἢ καλλιεργοῦνται) διὰ τροφὰς τῶν ζώων π.χ. ρόβη, σανόν, τριφύλλι κ.ά.  
 εἰς. τὴν. καλλιέργειαν. αὐτῶν. εἰς. τὴν. καλλιέργειαν.

- 9) Πῶς ἐγίνετο πρὸ τοῦ 1920 (ἢ σήμερον) ἡ καλλιέργεια τῶν γεωμηλῶν ἐσπέρνοντο ἢ ἐφυτεύοντο εἰς αὐλάκια ἢ πρασιῆς (βραγιῆς) καὶ ἄλλως.  
 εἰς. τὴν. καλλιέργειαν. αὐτῶν. εἰς. τὴν. καλλιέργειαν.  
 εἰς. τὴν. καλλιέργειαν. αὐτῶν. εἰς. τὴν. καλλιέργειαν.

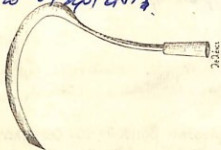
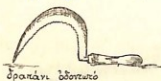
**Β. ΘΕΡΙΣΜΟΣ**

α. Ἔργαλεῖα θερισμοῦ.

- 1) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον ἐθερίζοντο παλαιότερον τὰ δημητριακά. (Παραθέσατε τὸ ὄνομα καὶ ἰχνογράφημα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ)



π.χ. με τὸ δρεπάνι, τὸ μαχαίρι κλπ.) *Με' τὸ δρεπάνι  
Με' τὸ μαχαίρι... θέρνουν... εὐχαρίστησαν...  
...δ' αὖτε... δρεπάνων... καὶ καὶ...  
...οὐδ' αὖτε... εὐχαρίστησαν... με'... ποιεῖ... καὶ...  
...εὐχαρίστησαν... με' τὸ δρεπάνι.*



Ἐὰν ᾦσαν (ἢ εἶναι ἀκόμη ἐν χρήσει) διαφόρων εἰδῶν δρεπάνια ἢ ἄλλα μέσα θερισμοῦ, παρακαλοῦμεν νὰ τὰ περιγράψετε· ἐπίσης νὰ σχεδιάσετε τὰ ἐργαλεῖα ἢ νὰ τὰ φωτογραφήσετε.

*Δεν... ὑπάρχει... εὐχαρίστησαν...  
...εὐχαρίστησαν... με' τὸ δρεπάνι.*

# ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

2) Μὲ δρέπανα ἢ μὲ ποια ἄλλα ἐργαλεῖα (π.χ. κόσσες) ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) τὰ χόρτα (π.χ. τὸ τριφύλλι κλπ.) διὰ τροφήν τῶν ζώων· (βλ. παράδειγμα εἰς τὴν κατωτέρω εἰκόναν).



3) Ἡ λεπίς (δηλ. ἡ κόψη) τοῦ δρεπανιοῦ ἢ ἄλλου θεριστικοῦ ἐργαλείου ᾗτο ὁμαλὴ ἢ ὀδοντωτή; (Σχεδιάσατε αὐτήν).

*τῶν δρεπάνων ὀδοντωτῶν... εὐχαρίστησαν...*

4) Πῶς ᾗτο κατεσκευασμένη ἡ χειρολαβὴ του· (σχεδιάσατε ἢ φωτογραφήσατε αὐτήν). Ὁ σιδηροῦς σκελετὸς πῶς ἐλέγετο;

*...εὐχαρίστησαν... καὶ... εὐχαρίστησαν...  
...εὐχαρίστησαν... καὶ... εὐχαρίστησαν...  
...εὐχαρίστησαν... καὶ... εὐχαρίστησαν...  
...εὐχαρίστησαν... καὶ... εὐχαρίστησαν...*

- 5) Ποιος κατεσκευάζει αυτά τα θηριστικά εργαλεία (π.χ. τα δρεπά-  
νια κ.ά.) ... *Το έργο της βιο...* .....

6) Ἡτο παλαιότερον (ἡ εἶναι ἀκόμη) ἐν χρήσει καὶ ὁ θερσιμὸς με τὰς  
χεῖρας, δηλ. δι' ἐκριζώσεως καὶ ὅχι διὰ κοπῆς τῶν δημοθηριακῶν ἢ  
ὀσπρίων (π.χ. τῆς κριθῆς, τῶν ρεβιθιδίων) ἢ τροφῶν τῶν ζώων  
(τῆς ρόβης κλπ.)

β. Θερισμός τῶν δημητριακῶν.

- 1) Εἰς ποῖον ὕψος ἀπὸ τοῦ ἐδάφους ἐθερίζοντο (ἢ θερίζονται) μετὰ τὸ δρεπάνι ἢ ἄλλο κοπτερόν μέσον ὁ σῆτος, ἡ κριθή, ἡ βρώμη, ἡ σικάλις κλπ.
- A. T. 1089... 20' ύψος... 74 cm... 254 cm*
- 2η εἴδασις ἀπὸ 2ου ἑδάφους*

- 2) Οἱ στάχυες ποῦ ἔμεναν ( ἢ μένουσι) εἰς τὸ χωράφι μαζί με τὴν ρίζαν μετὰ τὸν θερισμὸν πῶς ἐλέγοντο (ἢ πῶς λέγονται). . . *Χειρὸς 624, 625, 626, 627, 628, 629, 630, 631, 632, 633, 634, 635, 636, 637, 638, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658, 659, 660, 661, 662, 663, 664, 665, 666, 667, 668, 669, 670, 671, 672, 673, 674, 675, 676, 677, 678, 679, 680, 681, 682, 683, 684, 685, 686, 687, 688, 689, 690, 691, 692, 693, 694, 695, 696, 697, 698, 699, 700, 701, 702, 703, 704, 705, 706, 707, 708, 709, 710, 711, 712, 713, 714, 715, 716, 717, 718, 719, 720, 721, 722, 723, 724, 725, 726, 727, 728, 729, 730, 731, 732, 733, 734, 735, 736, 737, 738, 739, 740, 741, 742, 743, 744, 745, 746, 747, 748, 749, 750, 751, 752, 753, 754, 755, 756, 757, 758, 759, 760, 761, 762, 763, 764, 765, 766, 767, 768, 769, 770, 771, 772, 773, 774, 775, 776, 777, 778, 779, 780, 781, 782, 783, 784, 785, 786, 787, 788, 789, 790, 791, 792, 793, 794, 795, 796, 797, 798, 799, 800, 801, 802, 803, 804, 805, 806, 807, 808, 809, 810, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 828, 829, 830, 831, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909, 910, 911, 912, 913, 914, 915, 916, 917, 918, 919, 920, 921, 922, 923, 924, 925, 926, 927, 928, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 965, 966, 967, 968, 969, 970, 971, 972, 973, 974, 975, 976, 977, 978, 979, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992, 993, 994, 995, 996, 997, 998, 999, 1000*

- 3) Ποῦ ἀκολουθοῦν τοὺς θεριστὰς ἄλλοι πρόσωπα (γυναῖκες ἢ παιδιὰ),  
τὰ ὅποια παραλαμβάνουν ἀπ' αὐτοὺς τὰ δράγματα (δραξίς,  
πίσματα, χεριές, χερόβολα) τῶν σταχυῶν καὶ τὰ τακτοποιοῦν ἐπὶ  
τοῦ ἐδάφους. Μήπως οἱ ἴδιοι οἱ θεριστὰς ἀποθέτουν ἐπὶ τοῦ ἐδά-  
φους τὰ δράγματα; . . . *οἱ ἴδιοι οἱ θεριστὰς* . . .

- 4) Πῶς τοποθετοῦνται τὰ δράγματα (οἱ χεῖρες) ἐπὶ τοῦ ἐδάφους.  
Πολλὰ ὁμοῦ; Πόσα; Μήπως τοποθετεῖται ἕκαστον δράγμα (πίεσμα  
τῆς χειρὸς) χωριστά; Ὅπου τοποθετοῦνται πολλὰ μαζί, αἱ κεφα-  
λαὶ τῶν σταχῶν εὐρίσκονται πρὸς τὴν αὐτὴν κατεύθυνσιν ἢ δια-  
σταυρῶνονται. (Περιγράψατε λεπτομερῶς) ... *ἐκχωρίζονται*  
*χειρὶς καὶ διασταυρῶνεται αὐτὴ καὶ ἡ ἀ-*  
*πὸ ἐλάττω. Κατόπιν τοῦτο καὶ χερσὶ βοῦ*  
*καὶ καὶ γοῦν ἐν τῇ δεξιᾷ τοῦ ἐλάττω ἐκίνουν*  
*καὶ αὐτὴ τὰ χερσὶ ἐκείνου*

5) Πώς λέγονται τὰ τοποθετούμενα μαζί δράγματα ; Πολλαχού κα-  
 λούνται ἀγκαλιές. .... Δ.ε. κατὰ .....



γ. Οἱ θερισταί.

1) Ποῖοι θερίζουν : ἄνδρες καὶ γυναῖκες ; Ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν)  
 θερισταί, οἱ ὅποιοι ἤρχοντο ὡς ἐπαγγελματίαι δι' αὐτὸν τὸν  
 σκοπὸν ἀπὸ ἄλλου τόπου καὶ ποῖον ; Ἄνδρες καὶ...  
μ.ν. ἡ.κ.ς. ... ἐν κορίθι ... Πάρισι ... ἡ.κ.ς. ...  
μ.ν. ... ἀπὸ τῆς ... ἀπὸ τῆς ... ἀπὸ τῆς ...  
καὶ ... ἡ.κ.ς. ...

2) Πώς ἡμείβοντο οὗτοι με ἡμερομίσθιον (μεροκάματο) ἢ κατ'  
 ἀποκοπὴν (ξεκοπῆς). Ποία ἦτο ἡ ἀμοιβή εἰς χρῆμα ἢ εἰς  
 εἶδος ; Τὸ ἡμερομίσθιον ἦτο μετὰ παροχῆς φαγητοῦ ἢ ἀνευ  
 φαγητοῦ ; (Παραθέσατε μετὰ τὰς πληροφορίας καὶ τὴν σχετικὴν  
 εἰς τὸν τόπον σας ὀνοματολογίαν). μ.ν. ... ἀπὸ τῆς ...  
ἀπὸ τῆς ... ἀπὸ τῆς ... ἀπὸ τῆς ...

3) Οἱ ἄνδρες ἢ αἱ γυναῖκες ἔφερον τι εἰς τὰς χεῖρας πρὸς προφύ-  
 λαξιν, ἰδίᾳ τῆς ἀριστερᾶς, κατὰ τὸν θερισμόν ; Ἐπίσης κατὰ  
 τὴν ἐναρξιν τῆς ἐργασίας τὴν πρώτην ἡμέραν περιεβάλ-  
 λοντό τι εἰς τὴν μέσην τοῦ σώματος διὰ νὰ μὴ αἰσθάνωνται  
 κόπωσιν (δηλ. νὰ μὴ πονῇ ἡ μέση των) ; .....  
ΟΧΙ ... ἀπὸ τῆς ... ἀπὸ τῆς ...



- 4) Ἐδίδετο (ἢ δίδεται) προσοχή ὡς πρὸς τὴν ἡμέραν τῆς ἐβδομάδος ἢ τοῦ μηνὸς καθ' ἣν πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ὁ θερισμός ; .....

ἔδιδετο... καθ' ἡμέρας... ἀφ' ἡμέρας... Δευτέρα  
 τετάρτη... πέντηκα... δεκά... εἰς ἡμέρας 75 δὲ  
 ἔκανον οἱ γε...

- 5) Ἐτραγουδοῦσαν (ἢ τραγουδοῦν) κατὰ τὸν θερισμὸν σχετικὰ τραγούδια ; Καταγράψατε αὐτά. Ναι... 1) Μαργαρίτο.

2) τὸν περὶ γὰρ... 3) τὸν ἄνθρωπον  
 4) τὸν δὲ... ..

- 6) Ποῦ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τοῦ θερισμοῦ, προτοῦ τελειώσουν, ἀφήνουν εἰς τὸ χωράφι ἓνα μέρος αὐτοῦ ἀθήριστον. Τί κάμνουν τοὺς στάχυν πού μένουν ἀθήριστοι ; (Εἰς τινὰς τόπους θερίζουν τὸ μέρος αὐτὸ σταυροειδῶς καὶ με τοὺς ἀποκοπέντας στάχυν πλέκουν σταυρὸν ἢ ψάβαν, τὴν ὁποίαν τοποθετοῦν εἰς τὸ εἰκονοστάσι κλπ.)

Περιγράψατε λεπτομερῶς ὅπου ὑπάρχει σχετικὸν ἢ ἄλλο τι ἔθιμον. Ὁ... ..

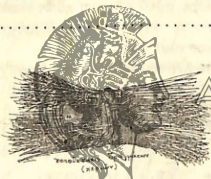
Ὁ... .. καὶ τὸν... ..  
 σταυρὸν καὶ τὸν... ..  
 ὡς... ..

#### δ. Τὸ δέσιμον (δεμάτιασμα) τῶν σταχύων.

- 1) Πότε ἐγίνετο τὸ δεμάτιασμα, ἤτοι τὸ δέσιμον, τῶν θερισμένων σταχύων. Ποίαν ἡμέραν ; Ἀμέσως μετὰ τὸν θερισμὸν ; Τὸ ἑσπέρας ἢ μήπως ἔπρεπε νὰ μείνουν οἱ στάχυν εἰς τὸν ἥλιον πρὸς ξήρανσιν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

... Ἀμέσως... μετὰ τὸν... ..  
 ... δεκά... ..

- [illegible]



ΑΘΗΝΑΝ

- Σου μίση, ξεχώνω το όνομα εφ'είκοστα...  
 Σου κενόφρονος μόνον δι'ά τ'όλυνε η  
 η γυνή, τ'όλυνε τ'όλυνε τ'όλυνε τ'όλυνε  
 εν... κακώς κείνη.

1) Ἀπὸ πότε ἤρχισεν ἡ καλλιέργεια τῆς πατάτας εἰς τὸν τόπον  
σας ;

Πότε γίνεται ή σπορά ή τὸ φύτευμα αὐτῆς. *Ἀπὸ τῶν 15*  
*19.08. ἡ σπορά γίνεται ἀπὸ 15*  
*φεβρουαρίου καὶ εὐτεῖθεν.*

- 2) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ ἐξαγωγή (βγάλισμο) τῶν γεω-  
 μήλων ἀπὸ τὸ χωράφι; Μὲ σκαπάνην, μὲ ἄροτρον ἢ μὲ  
 ἄλλον τρόπον. Περιγράψατε τὸ σχῆμα τῆς σκαπάνης, τοῦ  
 ἄρότρου κλπ. παραθέτοντες καὶ σχετικὸν σχέδιον αὐτῶν ἢ  
 φωτογραφίαν. *Μ. 5. 6 καὶ 1. 6 ἡ 1. 2 ἢ 5. 6. 7 καὶ 1. 3.*

στ. Συγκομιδὴ τοῦ σανοῦ.

- 1) Ἐσυνηθίζετο παλαιότερον ἡ διατροφή τῶν ζώων κατὰ τὸν  
 χειμῶνα μὲ ξηρὰ χόρτα (π.χ. σανὸν, τριφύλλι, βίκον); Ἐάν  
 ναί, περιγράψατε πῶς ἐγίνετο ἡ καλλιέργειά του, ἔπειτα ἡ  
 κοπή, ἡ ξήρανσις καὶ ἡ φύλαξις αὐτοῦ. *ἔχοντο κυρίως*  
*ἀπὸ 2 χροιοχορτά. ἢ ξηράναι. ἢ ζῆν. ζύχιν*  
*καὶ ποτὶν ἢ συγκομιδὴν ἀπὸ αὐτοῦ*  
*πολλὰ μὲ συντηγέζοντο σάνος μὲ δόξανον*  
*τοῦ εἰζου. ὁ δόξος ἐκφυκενέροζο ἀπὸ τῆς*  
*ἀποδοχῆς.*
- 2) Πότε ἐθερίζετο ὁ σανὸς καὶ μὲ ποῖον ἐργαλεῖον (δρέπανον, κόσ-  
 σαν κ.ἄ.). *Μ. 5. 6 καὶ 1. 6 ἡ 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7 καὶ 1. 3.*  
*τοῦ εἰζου. καὶ ἐπὶ θιβύδα ὅταν ἀνέξαν καὶ κήρη*  
*(Παραθέσατε καὶ σχεδιάσματα ἢ φωτογραφίας) νεν.*

- 3) Ξήρανσις τοῦ χόρτου καὶ δέσιμον. Ποῖα ἐργαλεῖα ἐχρησιμο-  
 ποιοῦντο; (Παραθέσατε μετὰ τῆς περιγραφῆς καὶ τὴν σχετι-  
 κὴν τοπικὴν λαϊκὴν ὀνοματολογίαν, ὡς καὶ σχεδιάσματα καὶ

φωτογραφίας) *Ζὸ καὶ ὄνι... (τὲρκι...)*  
*- ἔδενετο κ' εὐρεῖα*

## Γ. ΑΛΩΝΙΣΜΟΣ

- α. 1) Μεταφορὰ τῶν δεματιῶν πρὸς ἀλωνισμόν. Συνκεντρώνοντο πρὸς τοῦτο ἐπὶ τόπου εἰς τὸ χωράφι ἢ μετεφέροντο εἰς ἄλλην θέσιν, π.χ. εἰς τὸ ἀλώνι, εἰς τὴν αὐλὴν τοῦ σπιτιοῦ κτλ. ....

*Μετὰ γὰρ ἔρηντο εἰς τὸ ἀλώνι. Ἡ κατεσκευ.*  
*ἔρ. τὸ πρὸς χωρὸν τοιοῦτον ἐξ ἐν φέρου*  
*τοῦ χωρὸς γιού.*

- 2) Πῶς καλεῖται ὁ χώρος ὅπου τοποθετοῦνται τὰ πρὸς ἀλωνισμόν δεμάτια. Εἰς τινὰς τόπους λέγεται: θεμωνοστάσι, θεμωνιά, θεμωνιάστρα, κλπ. Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις; εἰς σωρόν; Ὑπάρχει καθωρισμένος τρόπος τοποθέτησως; ....

*Θεμωνιά (δωδεκαφύα)*

- 3) Ὑπῆρχεν ἀνέκαθεν εἰς τὸν τόπον σας ἀλώνι διὰ τὸν ἀλωνισμόν τῶν δημητριακῶν; Μήπως ἐγένετο παλαιότερον ὁ χωρισμός τοῦ καρποῦ (τοῦ γεννήματος) ἀπὸ τὰ ἀχγρὰ εἰς ἄλλον χώρον, δηλ. ὄχι εἰς τὸ ἀλώνι; ....

*ὄχι... ὑπῆρχε.*  
*ἀλώνι.*

- 4) Ποῦ κατεσκευάζετο (ἢ κατὰσκευάζεται) τὸ ἀλώνι. Ἐντὸς τοῦ συνοικισμοῦ, εἰς τὴν αὐλὴν τῆς οἰκίας ἢ ἔξω τοῦ χωρίου; Εἰς ποίαν θέσιν; ....

*κοιτὰ ἐξ τὸν ἀχρῶν.*



- 5) Τὸ ἀλώνι ἀνήκει εἰς μίαν μόνον οἰκογένειαν ἢ εἰς περισσοτέρας ;  
ἐὰν τοῦτο ἀνήκη εἰς πολλὰς οἰκογενείας, πῶς γίνεται ἡ χρή-  
σις του, δηλ. μὲ ποίαν σειρὰν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ; .....

Συνήθεια εἶναι ἀπομ. κ. Αἰ. καὶ οἱ γείτονες  
μ.ε. ἐν β.ε.ρ. (καθημερινὰ ἰδοκλήτου) ἔδωκεν.

- 6) Ἀπὸ πότε ἄρχεται τὸ ἀλώνισμα καὶ πότε λήγει ; .....

μέχρι τέλους τοῦ χρόνου

- 7) Εἶδη ἀλωνιῶν (ἀναλόγως τῆς κατασκευῆς των)· π.χ. χωματά-  
λωνο (μὲ δάπεδον ἐκ χώματος)· πετράλωνο (μὲ δάπεδον  
ἐστρωμένον μὲ πλάκες).

(Περιγράψατε τὴν κατασκευὴν ἐκάστου καὶ παραθέσατε σχε-  
διάσμα ἢ φωτογραφίαν αὐτοῦ) ... Χωμ. κ. Αἰ. καὶ  
πετράλωνο.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΔΟΗΝΩΝ

- 8) Πῶς ἐπισκευάζεται τὸ ἀλώνι ἐκαστον ἐτος πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ  
ἀλωνισμού· (π.χ. τοῦ χωματάλωνου· καθαρισμός αὐτοῦ καὶ  
ἐπάλειψις τοῦ δαπέδου καὶ τοῦ γύρω τοιχώματος, ὅπου ὑπάρ-  
χει, μὲ πηλὸν ἐκ χώματος ἢ συγῆθως διὰ μείγματος κόπρου βοῶν,  
καὶ ἀχύρων) ...

ἐν χωματάλῳ καὶ ἐν πετράλῳ... ἐν πετράλῳ καὶ ἐν χωματάλῳ...  
ἐν πετράλῳ καὶ ἐν χωματάλῳ... ἐν πετράλῳ καὶ ἐν χωματάλῳ...

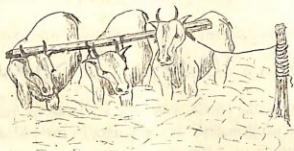
- 9) Ἡ ὥς ἄνω προετοιμασία τοῦ ἀλωνιοῦ καὶ ἡ ἐνάρξις τοῦ ἀλωνι-  
σμοῦ γίνεται ὠρισμένην ἡμέραν καὶ ὥραν ; ...

ἐν πετράλῳ καὶ ἐν χωματάλῳ... ἐν πετράλῳ καὶ ἐν χωματάλῳ...

- 10) Πῶς γίνεται ἡ τοποθέτησις εἰς τὸ ἀλώνι τῶν δεματιῶν, ὅπου  
ὑπάρχει ἀλωνόστυλος, ὡς καὶ τὸ ἀπλωμα τῶν σταχύων πρὸς ἀλω-

μισμόν ; Περιγράψατε τὸν τρόπον τοῦτον ἢ οἰονδήποτε ἄλλον.

Ὅταν τὸ ἄλωναίσιμα γίνεται μετὰ ζῶα (βοῶν, ἵππων κλπ.)  
εἰς κέντρο μετὰ ἐλάκρυα καὶ δὲν ἐκείθεν  
ἀλλὰ πρὸς τὴν (προϊόντα)



11) Πῶς γίνεται τὸ ἄλωναίσιμα τῶν σταχυῶν διὰ τῆς χρησιμοπο-  
ήσεως ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).

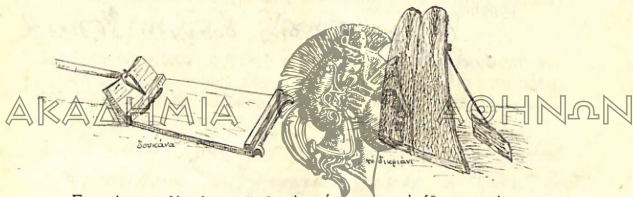
α) Ἀλωναίσιμα πρὸς ἀχυροποίησιν τῶν σταχυῶν διὰ τῆς καταπατή-  
σεως αὐτῶν ὑπὸ περιφερόμενων ζῶων (βοῶν, ἵππων κλπ.).  
Πολλαχοῦ τοποθετεῖται πρὸς τοῦτο καθέτως εἰς τὸ μέσον τοῦ ἄλω-  
νιῦ ξύλινος στῆλος, ὕψους δύο μέτρων (καλούμενος στηχερός,  
στρούλουρας, δοκάνη, βουκάνη κ.ά.), ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἐξαρτῶν-  
ται σχοινία, ὡς εἰς τὸ ἀνωτέρω σχεδιαγράφημα, διὰ νὰ συγκρατοῦν-  
ται ἀπὸ τὸ ἕτερον ἄκρον τῶν τῶν ζῶα, ὥστε νὰ περιφέρωνται κυκλι-  
κῶς, «νὰ ἔρχονται γύρες», καὶ οὕτω νὰ κόβουν τὰ στάχυα.....

διὰ τοῦτον καὶ τὸ ἄλωναίσιμα γίνεται

β) Πῶς ζεύονται οἱ βόες, τὰ ἄλογα κλπ. διὰ τὸν τρόπον τοῦτον τοῦ  
ἀλωναίσιμου. Πῶς συνδέεται τὸ σχοινὶ ἀπὸ τὸν κάθετον ἀλωναί-  
στυλον μετὰ τὰ ζῶα; (Εἰς τινὰς τόπους δένεται τὸ σχοινὶ εἰς θηλειᾶς,  
αἱ ὁποῖαι περιβάλλουν τὸν λαιμόν τῶν ζῶων. Εἰς ἄλλους τόπους  
εἰς τὸ ἄλωναίσιμα διὰ τοῦ τρόπου τούτου δὲν ὑπάρχει στῆλος εἰς τὸ  
μέσον τοῦ ἄλωνιῦ. Τὰ ἄλωναίσιμα ζῶα περιφέρονται συνδεδε-  
μένα εἰς σειρὰν διὰ σχοινίου, τὸ ὁποῖον σχηματίζει θηλειᾶς περὶ τὸν  
λαιμόν ἐκάστου ζῶου. Περιγράψατε ὅπου ὑπῆρχεν (ἢ διατηρεῖται  
ἀκόμη) ἄλωναίσιμος κατὰ τὸν ἕνα ἢ τὸν ἄλλον τρόπον, παραθέτον-

τες καὶ σχετικὰς φωτογραφίας ἢ ἰχνογραφήματα). *Ζα' ἄλωνα  
βυμβολόδοις. Αἰσθάνονται διὰ κοντοῦ ἄλωνα  
ὡς ἐν τῷ. Αἰσθάνονται ἀποσπασθέντες τὸ ἐν αὐτῷ  
ἄλωνα. καὶ τὰ δύο κομμάτια δύνανται ἐν τῷ  
ἐν τῷ.*

- γ) Ποῦ ἀντὶ τοῦ ἄλωνισμοῦ διὰ τῶν ποδῶν χρησιμοποιεῖται καὶ μηχανικὸν ἄλωνιστικὸν μέσον· π. χ. χονδρὴ ἐπιμήκης σανὺς εἰς ἓν τεμάχιον ἢ δύο, προσαρμοζόμενα. Αὕτη ὠπλισμένη εἰς τὴν κάτω ἐπιφάνειαν διὰ κοπτερῶν μεταλλίνων ἐλασμάτων ἢ ἀποσχίδων σκληροῦ λίθου ἐξαρτᾶται ἐκ τοῦ ζυγοῦ ἐξευγμένων ζώων, σύρεται δ' οὕτω κυκλικῶς ἐντὸς τοῦ ἄλωνίου ἐπὶ τῶν ἐστρωμένων σταχύων διὰ τὸν ἄλωνισμόν των.



Σημειώσατε, ἔαν ἀπαντᾷ εἰς τὸν τόπον σας τὸ ἄλωνιστικὸν τοῦτο μηχανήμα ἢ ἄλλο τι, τὸ ὄνομα αὐτοῦ (π. χ. δουκάννα, δικριάνι, βωλόσυρος), περὶ τῆς κατασκευῆς του, τὸ σχῆμα καὶ τὰς συνήθεις διαστάσεις. Ἀπὸ ποῦ τὸ ἐπρομηθεύοντο παλαιότερον καὶ σήμερον. Ἐπίσης πῶς γίνεται ἡ χρῆσις του καὶ διὰ ποῖα δημητριακά. Ἠλώνιζοντο (ἢ ὀλώνιζονται) ὅλα τὰ δημητριακά με ἄλωνιστικὸν μηχανήμα; Μήπως π.χ. ἡ κριθή καὶ τὰ ὄσπρια (κουκκιά, ρεβίθια κ.ἄ.) Ἠλώνιζοντο διὰ τῶν ποδῶν ζώων ζευγνομένων καὶ περιφερομένων ἐπὶ τῶν σταχύων τούτων; .....



- 8) Ἀπὸ ποίαν ὥραν τῆς ἡμέρας ἀρχίζει ὁ ἀλωνισμός, κατὰ ποίαν δὲ διακόπτεται διὰ τὰ ἐπαναληφθῆ τὴν ἐπομένην. ; .....

Ἀπὸ τῆς 9 π. πρωτῆς μετὰ διαρκείας  
πρὸς μετὰ τῆς 3 π.μ.

- 12) Ποία ἄλλα ἀλωνιστικὰ ἐργαλεῖα εἶναι ἐν χρήσει; (Εἰς τινὰς τόπους χρησιμοποιεῖται ἐπίμηκες ξύλον, τὸ ὅποιον, καλούμενον διχάλι, δικούλι, δουκράνι κλπ., ἔχει τὸ ἄκρον ὀδοντωτὸν ὑπὸ τὴν κατωτέρω μορφήν):

Ὁ σφυροειδὲς δουκράνι ξύλινον ἢ  
βιδερένιον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ



- 13) Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ἀλωνισμοῦ ὁ γεωργὸς μετὰ τὸ διχάλι ἢ τὸ δικράνι, ἐρχόμενος γύρω εἰς τὸ ἀλώνι, ρίπτει ἐντὸς τοῦ κύκλου τὸν ὅποιον διαγράφουν τὰ ζῶα ἢ τὸ ἀλωνιστικὸν μηχανήμα τοὺς ἀκό-  
πους στάχους ; .....

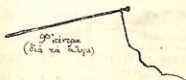
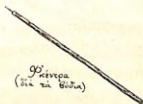
Μ. ἀ. π. μετὰ τὸ σφυροειδὲς  
πρὸς τὸ κέντρον τῆς ὁδοῦ.

- 14) Ἦτο ἐν χρήσει εἰδικὴ ἀλωνόβεργα διὰ τὴν ὁδήγησιν καὶ τὸ κτύ-  
πημα τῶν ζῶων ; (Ἐν Κρήτῃ λέγεται αὕτη βουκέντρι· ἀλλαχοῦ  
φ' κέντρα). Πόσον μῆκος εἶχε καὶ ποία ἡ κατασκευὴ τῆς ; (Σχε-  
διάσατε τὴν ράβδον αὐτήν). (Βλέπετε κατωτέρω εἰκόνα). .....

Ναὶ τὸ βουκέντρι, καλεῖται κατὰ  
κεντρικόν καὶ ξύλον καὶ τὸ κέντρον.

- 15) Πῶς λέγεται ἡ ἐργασία τοῦ ἀλωνίσματος ἐνὸς ἀπλώματος, δηλ. ἐνὸς στρώματος σταχύων ἐντὸς τοῦ ἀλωνιοῦ. (Ἐν Κρήτῃ καλεῖται δούλα). Πόσαι στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σίτου, κριθῆς, βρώμης κλπ. ἤλωνίζοντο καθ' ἡμέραν . . . *ἑξωσίμα* . . .

*Μιὰ ἑξωσίμα ἡμέρας* . . .



- 16) Πῶς λέγονται οἱ ἀλωνισθέντες στάχυες, προτοῦ λιχνισθοῦν διὰ τὰ ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα ἀπὸ τὸν καρπὸν ; (ἐν Κρήτῃ : μάλαμα)

*δεν ἔχῃ ἰδιότητά* . . .

- 17) Ποιοὶ ἀλωνίζουν : ὁ ἴδιος ὁ γεωργὸς μὲ ἰδικὰ του ζῶα ἢ ὑπῆρχον (ἢ ὑπάρχουν ἀκόμη) εἰδικοὶ ἀλωνισταί (ἐν Αἰτωλίᾳ : βαλμάδες, δηλ. τοσπάνηδες, καλούμενοι ἀλωνιστοὶ καὶ ἀγωνιστοὶ, οἱ ὅποιοι εἶχαν βοδινὰ ἢ ἀλογα καὶ ἀνελάμβανον τὸν ἀλωνισμόν . . .

*ἑκατὼ γεωργὸς μὲ τὰ ἰδικὰ του ζῶα  
ἢ καὶ τοῖσι γεωργοῖς ἔτι φει. αὐτὸς αὐτὸς  
ἰδίον* . . .

- 18) Πλὴν τοῦ μέσου τούτου μὲ ζῶα καὶ μὲ ἀλωνιστικὸν ἐργαλεῖον ὑπῆρχον παλαιότερον εἰς χρῆσιν ἄλλα μέσα χωρισμοῦ τοῦ καρποῦ ἀπὸ τοὺς στάχυν· π.χ. τὸ κοπάνισμα αὐτῶν μὲ χονδρὸν ξύλον (τὸν κόπανον) ἢ μὲ ἄλλον τρόπον ; (βλ. κατωτέρω ἐν σελ. 26 εἰκόνα).

*Ἐκτοστῆρον μεριὰι τεσσάρων χιτ. καὶ εὐχά-  
σον. αὐτὸν καλῶς μετὰ μαζοῦ ἄχυρα* . . .

- 19) Ὁ κόπανος οὗτος πῶς ἐλέγετο ἔκ ποίου ξύλου κατασκευάζετο πόσον μήκος καὶ πᾶχος εἶχε καὶ ποῖον τὸ σχῆμά του ; . . .

*Ἄρο' ἰσθμίου κατὰ τοῦ μύλου καὶ  
ἐκ αὐτοῦ καὶ ἐκ αὐτοῦ* . . .

- 20) Τὸ κοπάνισμα τῶν σταχύων ἐγένετο εἰς τὸ ἄλώνι ἢ εἰς τὴν αὐλήν;  
Διὰ ποῖα δημητριακὰ ἐγένετο (ἢ γίνεται) χρῆσις τοῦ κοπάνου;  
(π.χ. φακῆς, ρεβιθῶν κλπ.)... *Δ. / α'... ἐφο. χην. βοῦς... μα. χέν...*  
*... ρεβ. θ. / α'... μα. χέν... μα. χέν... μα. χέν...*

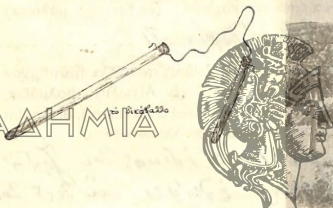


κόπανος ἐτρογγυλός



ξύλο κομμομένο διὰ τὸ κοπάνημα  
μακροῦ ἀγροῦ δημοτικῶν...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



Ὑπὸ πόσων καὶ ποίων προσώπων ἐγένετο· μόνον ὑπὸ τῶν μελῶν  
τῆς οἰκογενείας ἢ καὶ συγγενῶν; Ἀνελάμβανον τὸ ἔργον τοῦτο  
ἄλλα πρόσωπα ἐπ' ἀμοιβῇ; Πῶς ἐκαλοῦντο τὰ πρόσωπα αὐτά;  
Πῶς ἐγένετο τὸ κοπάνισμα τοῦτο διὰ τὰ δημητριακὰ μεγάλων,  
παραγωγῶν; *Συ. ν. / α'... αὐθ. / α'... αὐθ. / α'... αὐθ. / α'...*  
*... αὐθ. / α'... αὐθ. / α'... αὐθ. / α'... αὐθ. / α'...*  
*... αὐθ. / α'... αὐθ. / α'... αὐθ. / α'... αὐθ. / α'...*

- 21) Ποῦ ἐτοποθετοῦντο (ἐξηπλοῦντο) οἱ στάχυες διὰ τὸ κοπάνισμα.  
Ἐγένετο τοῦτο ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ἢ ἐπὶ ξύλου; Πόσαι  
στρώσεις (δηλ. ἀπλώματα) σταχύων ἐκοπανίζοντο τὴν ἡμέραν;  
Τὸ κοπάνισμα ἀπέβλεπε μόνον εἰς τὸν χωρισμὸν τοῦ καρποῦ ἢ

Εξελπίδα σε ένα ποσειδάων κρηνη που σφίγγει  
 Άλλο είδη παύει, Έρω ποσειδάων. Πάει και κεί  
 μαλίστ' και έκοιταν. Ήτο δ' έβρον έβρον έβρον  
 τον να ποσειδάων ποσειδάων ποσειδάων

- 23) Πότε το πρώτον έγινε χρήσις ἀλυσσοπέτης μηχανῆς εἰς τὸν τόπον σας.  
Ποῖος τὴν ἐπρομηθεύθη (πρόσωπον, συνταξιοδοτικὸς κλπ.); (Περιγρά-  
ψατε τὸν τρόπον λειτουργίας αὐτῆς) 1920... Γνω. Εἰς Ε.  
Εὐκταρ. C. Αντ. Γερμ. 220 φων. ... ΔΟΗΝ.

### β'. Λίχνισμα

- Οι Παιδια δὲ διημιονεν εὐαγγελιζόμενοι  
καὶ λέγοντες ὅτι ἡ βασιλεία τοῦ Θεοῦ ἤγγικεν  
καὶ ὅτι ὁ Χριστὸς ἤρξατο ἔργα ποιῆσαι ἐν ὑμῖν



— 25 —

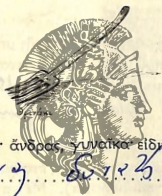


ἀπὸ τὸν καρπὸν, καρφώνεται τι ἐπάνω εἰς τὸν σωρόν ; Μήπως μα-  
χαίρι, τὸ θρινάκι ἢ ἄλλο τι ; Τί λέγεται κατὰ τὴν πρᾶξιν ταύτην  
καὶ πρὸς ποῖον σκοπὸν γίνεται τὸ ἔθιμον τοῦτο.....

071

- 2) Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον γίνεται τὸ ἀνέμισμα ; (Πῶς λέγεται τοῦτο :  
φυτάρι, θρινάκι ; Ἰχνογραφήσατε τοῦτο.....)

Бискупство, на Грехотъноу  
Дн. 8. 21. 2. 4. 2. 1.



ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΑΝ

- 3) Ποῖος λιχνᾶ (ἀνεμίζει)· ἄνδρας, γυναῖκα· εἰδὸς λιχνιστῆς ἐπ' ἀμοιβῇ ;

901010 5125 5125

- 4) Πῶς λέγονται τὰ χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων, τὰ ὁποῖα μετὰ τὸ λίχνισμα παραμένουν μετὰ τοῦ καρποῦ. (εἰς τινὰς τόπους καλοῦνται : κόντυλοι, κόμπια). Πῶς ἀποχωρίζεται ὁ καρπὸς ἀπὸ τοὺς κοντύλους ἢ τὰ κόμπια ; Ποῦ συνηθίζεται νὰ γίνεταί δεύτερον ἄλῳ-νισμα διὰ τῶν ποδῶν τῶν ζώων, ὥστε νὰ ἀποφλοιωθῇ ὁ σῖτος κλπ ;

$\frac{d}{dt} \left( \frac{1}{r^2} \right) = -\frac{2}{r^3} \frac{dr}{dt}$

- 5) Πῶς γίνεται ἡ ζευξίς τῶν ζώων διὰ τὸ δεύτερον, ὡς ἀνωτέρω, ἀλ-  
 νισμα ; Ποῦ ἀπαντᾷται τὸ ἀλῶνισμα τοῦτο· πῶς λέγεται ; (Ἐν

Κρήτη: ξεβαβούλισμα καὶ καρπολώνεμα)· διὰ ποῖα δημητριακὰ συν-  
ηθίζεται τοῦτο .....

.....  
.....  
.....

- 6) Ἀφοῦ διὰ τοῦ λιχνίσματος (ἀνεμίσματος) ἀποχωρισθοῦν τὰ ἄχυρα,  
πῶς γίνεται ἡ διαλογή τοῦ καρποῦ ἀπὸ τὰ μετ' αὐτοῦ παραμέναντα  
χονδρὰ τεμάχια τῶν σταχύων (τοὺς κοντύλους, κόμπια κ.ἄ.) ; .....

τὸ πρῶτον ἀπὸ τῶν ἀπὸ τοῦ σταχυοῦ  
τὰ κοντύλα καὶ τὰ κόνια ζευγὰ μὲν  
τὸν ὠήανον καὶ αἰὲν κατὰ τὴν μέσσην γραμμὴν  
παράκειμεν

Γίνεται τοῦτο κατὰ τὸ ἀνέμισμα ἀπομακρυνομένων τῶν ξένων αὐτῶν  
ὕλων ὑπὸ γυναικὸς διὰ σαρώθρου, ἢ δι' ἄλλων μέσων, ὡς π.χ. κοσκί-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

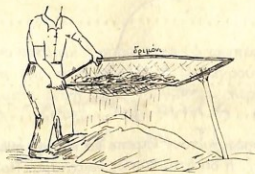
ΑΘΗΝΩΝ



κόσκιον παλαιοῦ δερμάτινον



κόβρος ἢ ὀρελός



ὀρελόν

νων μὲ ὅπας διαφόρων μεγεθῶν· π.χ. μὲ τὸ κόσκινον τὸ καλούμενον  
κατὰ τόπους: βολίστρη, δερμόνι, δορμόνι, δριμόνι, ρεμόνι κλπ.

(Περιγράψατε λεπτομερῶς τοὺς ἐν χρήσει παλαιότερον (ἢ καὶ σήμερον) τρόπους χωρισμοῦ τῶν κόκκων τῶν δημητριακῶν ἀπὸ τὰ ἄχυρα καὶ τὰς ἄλλας ὕλας. Ἰχνογραφήσατε δὲ ἢ παραθέσατε, φωτογραφίαις τῶν ἐν χρήσει ἐργαλείων καὶ σκευῶν) *καὶ ἀρχὴν ἀφ' ἧς*

*τοῖς ποτὶ ἄχυρα. Ἰδὲ πάλιν καὶ ἐξ ὧν ἐκείνων  
ἐξέκλειον... ἐν δ' ἐργον καὶ... ἤρχισεν... ἀφ' ἧς  
ὅταν δὲν... ἀφ' ἧς... ἐκείνων  
αὐτὸς τὰ ποτὶ ἄχυρα... μετὰ τὸν ἀφ' ἧς  
ἐκείνων... τὰ μετὰ αὐτὸ*

- 7) Ὅταν ἐτοιμασθῇ, ὡς ἀνωτέρω, ὁ καρπὸς σχηματίζεται εἰς σωρόν ; Μὲ ποῖον ἐργαλεῖον σωρεύεται ; Χαράσσεται ἐπὶ τοῦ σωροῦ σταυρός ; Πῶς χαράσσεται καὶ ποία ἡ μορφή του. Μήπως ἐμπηγνύεται κατόπιν εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ σωροῦ τὸ ἐργαλεῖον τοῦ λιχνίσματος (θρινάκι, φτυάρι), ἐπακολουθεῖ δὲ καὶ προσκύννησις καὶ ἀσπασμός τοῦ σωροῦ ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ;

*Ὅχι αὐτὸς ἐκείνων ἰδὲ*

ΑΚΑΔΗΜΙΑ

ΑΘΗΝΩΝ



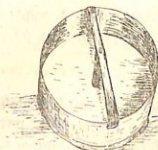
- 8) Ἀλλὰ ἔτι μακροτέρως νὰ μεταφερθῇ ὁ καρπὸς (σίτος, κριθή κλπ.) εἰς τὴν ἀποθήκην.

γ'.1) Ποῖαι ὀφειλαὶ πρὸς τρίτους ἔπρεπε νὰ καταβληθοῦν εἰς εἶδος ἀμέσως εἰς τὸ ἀλώνι· π.χ. ἡ δεκάτη, κοινῶς δεκάτισμα. Ποία ἦτο ἡ συνθήκη. Ἦρχετο ὁ δεκατιστής εἰς τὸ ἀλώνι ; Μὲ ποῖον μέτρον (δοχεῖον) ἐγένετο ἡ μέτρησις τοῦ σίτου, τῆς κριθῆς κλπ., διὰ τὴν εἴπραξιν ὑπὸ τοῦ δεκατιστοῦ τοῦ «δεκάτου». (Σημειώσατε τὸ ὄνομα τοῦ μετρητοῦ, τὴν



χωρητικότητα του εις ὀκάδας, εις κοιλά κλπ., παραθέσατε δὲ καὶ ἰχνο-  
γράφημα αὐτοῦ· βλ. κατωτέρω σχετικῶς εἰκόνας)...

δὲν εὐθύνει. τὸ ποῖον ἐμφανὲς ἐν αὐτῷ  
καθὲν καὶ δὲ 30 ὀκάδας. τὸ μὲν γὰρ ἐκ  
ἐκείνης δὲν μωκοκίρι.



μωκοκίρι



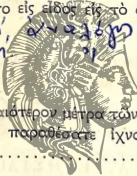
κουτί

2) Ποῖα ἄλλα βάρη κατεβάλλοντο εἰς εἶδος εἰς τὸ ἁλώνι ;

- α) τὸ παπαδιάτικο, *Ναί, ἀναλόγῃ τῇ ἐμφανίᾳ μέχρι 50 ὀκάδων*
- β) τὸ ἀγροφυλακιάτικο, *Ναί, ἢ ἢ ἢ 10 ὀκάδων*
- γ) τὸ γυφτιάτικο, *—*
- δ) τὸ ἀλφονιάτικο, *—*

Σημειώσατε τὰ ἐν χρήσει παλαιότερον μέτρα τῶν δημητριακῶν (ὄνομα, χωρητικότης, σχῆμα, καὶ παραθέσατε ἰχνογραφήματα ἢ φωτογραφίας αὐτῶν)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ — ΑΘΗΝΩΝ



3) Ποῦ ἀπεθηκεύετο κατόπιν ἡ παραγωγή (ὁ καρπὸς) ὑπὸ τοῦ γεωργοῦ ἐντὸς τῆς οἰκίας (εἰς ποῖα δοχεῖα) ἢ εἰς ἀγρούς ἐντὸς εἰδικῶν λάκκων ; (Σημειώσατε λεπτομερῶς εἰς ἐκάστην περίπτωσιν τὰς σχετικὰς συνηθείας)

*ἐντὸς τῆς οἰκίας ἐν αὐτῇ τῇ οἰκίᾳ*  
*παλαιοκίρια μὲν ἐκ Ἰούλου*

4) Τὸ ἄχυρον ποῦ ἀπεθηκεύετο. Εἰς ἀποθήκην (ἄχυρῶνα) ἐντὸς τοῦ χωρίου ἢ εἰς τὸν ἀγρὸν καὶ παρὰ τὸ ἁλώνι. Πῶς ἐγίνετο ἡ ἀποθή-

κευσις εἰς τὴν ὑπαιθρον ; *Αποθυμῶντος εἰς τὴν ὑπαιθρον*  
*καὶ ἀφ' ἧς αὐτοῦ (ἀποθνήσκει)*

- 5) Πῶς ἐγίνετο (ἢ γίνεται) ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου. Κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ  
 θερισμοῦ ἀπὸ τῶν καλυτέρων στάχυς ἢ μετὰ τὸ ἀλώνισμα ; ...

*Μετὰ τὸ ἀλώνισμα*

- 6) Μήπως ὅπου γίνεται ἡ διαλογὴ τοῦ σπόρου πρὸ τοῦ θερισμοῦ κατα-  
 σκευάζεται τότε ἢ μετὰ τὸν θερισμὸν πλέγμα (πλεκτὴ) ἐκ σταχύων,  
 τὸ ὅποιον ἀναρτᾶται εἰς τὸ εἰκονοστάσιον ἢ ὅπισθεν τῆς θύρας κλπ ; ..

*ΟΧΙ*

Πῶς λέγεται ἡ πλεκτὴ αὕτη ; Ποῖον τὸ σχῆμα τῆς ποῦ φυλάσσεται.  
 πρὸς ποῖον σκοπὸν καὶ ἐπὶ πόσον χρόνον ;

#### Δ'. ΕΤΗΣΙΑΙ ΠΥΡΑΙ

- α'. 1) Κατὰ ποίας ἡμέρας τοῦ ἔτους λαμβάνει χώραν κατ' ἔθιμον εἰς τὸν  
 τόπον σας ἀναμμα φωτιάς εἰς τὸ ὑπαιθρον. (Π.χ. παραμονὴ Χριστου-  
 γέννων, ἑσπέρas 23 Ἰουνίου (Κληδόνου), Ἀποκριές, πρώτη Μαρ-  
 τίου, Πάσχα (κάψιμο τοῦ Ἰούδα), ἑσπέρas τῆς 31 Αὐγούστου κλπ.)

*Δὲν ἀνάβουν πυρὰς. Μόνο τὴν 30<sup>ην</sup>*  
*Ἀπριλίου καὶ τὴν 25<sup>ην</sup> Μαΐου καὶ 31<sup>ην</sup> Μαΐου.*  
*Ἐν τῇ 30<sup>ῃ</sup> Μαΐου καὶ 31<sup>ῃ</sup> Μαΐου καὶ 1<sup>ῃ</sup> Ἰουνίου*

Εἰς ποίας ἡμέρας, ποῖαν ὥραν καὶ εἰς ποῖον μέρος ; ...

*Τὸ ἀπ' ἑνὸς ἰδιώτην πλὴν ἐν τῇ ἐκκλησίᾳ*  
*μας! γειτονίᾳ. Τὸ βράδυ τῆς 30<sup>ῃ</sup> Ἀπριλίου*

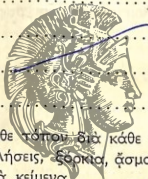
2) Πῶς λέγεται ἡ φωτιά αὐτή ; (π.χ. φανός, ἀφανός κλπ.).....

β'. 1) Ποῖοι ἀνάπτουν τὴν πυράν· παιδιὰ, ἡλικιωμένοι, ποῖος ἄλλος ; ...

2) Ποῖος ἢ ποῖοι συλλέγουν τὰ ξύλα, θάμνους κλπ. διὰ τὴν πυράν.  
Τὰ κλέπτουν ; Ἄν ναί, ἀπὸ ποῖον μέρος ; .....

3) Πῶς γίνεται ἡ συγκέντρωσις των. (Περιγράψατε λεπτομερῶς)

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ

γ'. Ποῖαι αἱ συνήθειαι εἰς κάθε τόπον διὰ κάθε πυράν ;

1) Προσευχαί, διάφοροι ἐπικλήσεις, ξόρκια, ἄσματα, κρότοι, θόρυβος.  
Καταγράψατε τὰ σχετικὰ κείμενα .....

Ἀναμάρτων ἐλὼν πρὸς τὴν (21) Ἀνὲρ  
τοῦ τοῦ μο εἶπεν, ἴσον μὲ ξόρκου α χιὰ  
τοῦ γίδια καὶ ὑποδοχὴ τοῦ πρὸς

2) Πηδήματα, χοροὶ γύρω ἀπὸ τὴν πυράν. (Περιγραφή λεπτομερῆς)

- 3) Τί καίονται εἰς τὰς πυρὰς αὐτάς· (κάψιμον τροχοῦ ἀμάξης, λουλουδιῶν τοῦ Μάρτη, τοῦ στεφάνου τῆς Πρωτομαγιάς κλπ.) ....

- 4) Καίονται (ἢ ἐκαίοντο) ὁμοιώματα· π.χ. κατὰ τὸ Πάσχα ὁμοίωμα τοῦ Ἰούδα· (περιγράψατε λεπτομερῶς) ... ~~ΟΧΙ~~ ... ~~ΕΙΝΕ~~ ...

... ἔγραψαν ... ξ ... τὸν ... ζῶν ...

- 5) Παραθέσατε λεπτομερῆ περιγραφὴν τοῦ ἐθίμου εἰς τὸν τόπον σας

ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ



ΑΚΑΔΗΜΙΑ



ΑΘΗΝΩΝ